

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 11: BD et architecture

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

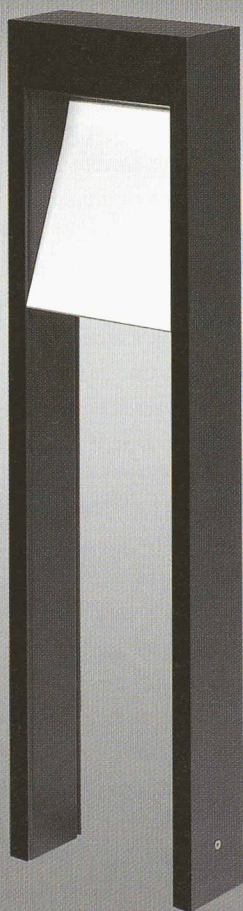
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

LICHT | LUMIÈRE

**tulux**



**PALO** absolument inaltérable

TULUX LUMIÈRE AG  
LICHT.LUMIÈRE  
EN SEGRIN 1  
CH-2016 CORTAILLOD  
TÉLÉPHONE +41 (0)32 841 47 01  
TÉLÉFAX +41 (0)32 842 45 16  
WWW.TULUX.CH



**INTER PROTECTION SA**

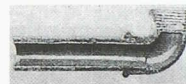
### Finis les problèmes de canalisation!

Grâce au système éprouvé LSE, tous les problèmes concernant les canalisations et conduites d'eau attaquées par la rouille sont résolus.

Le système LSE est le seul traitement intérieur de la tuyauterie sans travaux de dégagement et d'excavation. Ce système offre après nettoyage une protection contre l'oxydation garantie par un revêtement intérieur à base de résine époxyde.



**IP assainit avec succès depuis déjà plus de dix ans avec le système LSE.**



Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:

**interprotection@smile.ch**

3014 Berne Rodmattstrasse 35 Tél. 031 333 04 34, Fax 031 333 04 45  
1053 Cugy/VD Chemin des Dailles 6 Tél. 021 731 17 21, Fax 021 731 50 91

**www.vsiu-asesi.ch**

**VSIU**  
Association Suisse des Entreprises  
de Soins Industriels à de Châpées  
Case Postale 3001 Bern  
Tél. 031 382 23 22 Fax 031 382 26 70



**[ SAUVETAGE  
À LA DERNIÈRE  
EXTRÉMITÉ ]**

**[ LA PROTECTION  
CONTRE L'INCENDIE  
DÈS LE DÉBUT ]**

La prévention contre le feu et la fumée est une obligation pour préserver la vie et la santé de l'homme. **HERHOLZ** vous présente un large éventail de portes pareflamme et coupe-feu avec homologation VKF, livrable en 1 vantail et 2 vantaux, élément insonorisant ou avec conduite câble et serrure porte d'évacuation. La diversité vous permet un choix adapté à vos désirs.

#### **Vous en voulez savoir plus ?**

Herholz Vertriebsbüro Schweiz Helmut Merz  
Postfach 95 · 5012 Schönenwerd  
Téléfon (0 62) 8 58 80 70 · Téléfax (0 62) 8 58 80 75  
E-Mail: herholz.schweiz@planet.ch

Maison:

Personne à contacter:

Lieu:

Téléph./préselection:

**Herholz®**  
HAT DIE TÜR IM GRIFF